الاتحاد البرلماني الدولي

الطبعة الخاصة بالذكرى السنوية الـ 130 للاتحاد البرلماني الدولي

30 حزيران/يونيو 2019

نسخة رقم 1

130

عاماً من تمكين البرلمانيين

الاتحاد البرلماني الدولي

من أجل الديمقراطية للجميع

حزيران/يونيو 2019 النشرة الإلكترونية

النشرة الإخبارية للاتحاد البرلماني الدولي

أصدقاء الديمقراطية

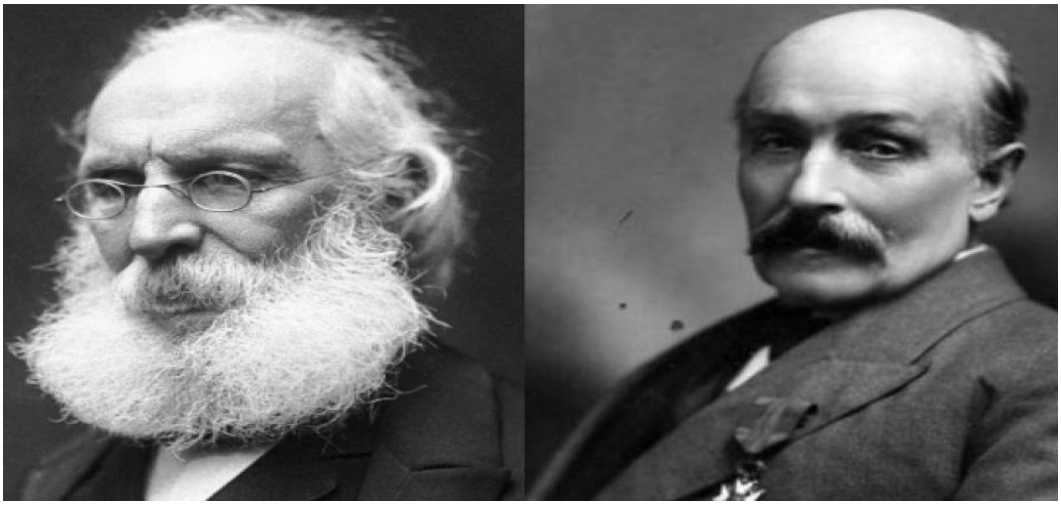
الطبعة الخاصة بالذكرى السنوية الـ 130 للاتحاد البرلماني الدولي

رسالة من غابرييلا كويفاس، رئيسة الاتحاد البرلماني الدولي، تفتتح فيها الاحتفالات بالذكرى السنوية الـ 130.

تجدون الرسالة كاملة على الرابط التالي:

https://youtu.be/vzqGrXh82cE?t=41

في **30 حزيران/يونيو 2019**، سوف يحتفل الاتحاد البرلماني الدولي بعيده الـ 130، في **اليوم العالمي للبرلمانية**. خلال الأشهر القليلة المقبلة، سنروي قصة الاتحاد البرلماني الدولي في ستة فصول – ربط ماضينا بما نقوم به اليوم – لإظهار أننا على صلة وثيقة بالموضوع وأن البرلمانات القوية والفعالة جزء من حل المشكلات التي يواجهها العالم اليوم. اقرأ الفصل الأول أدناه:



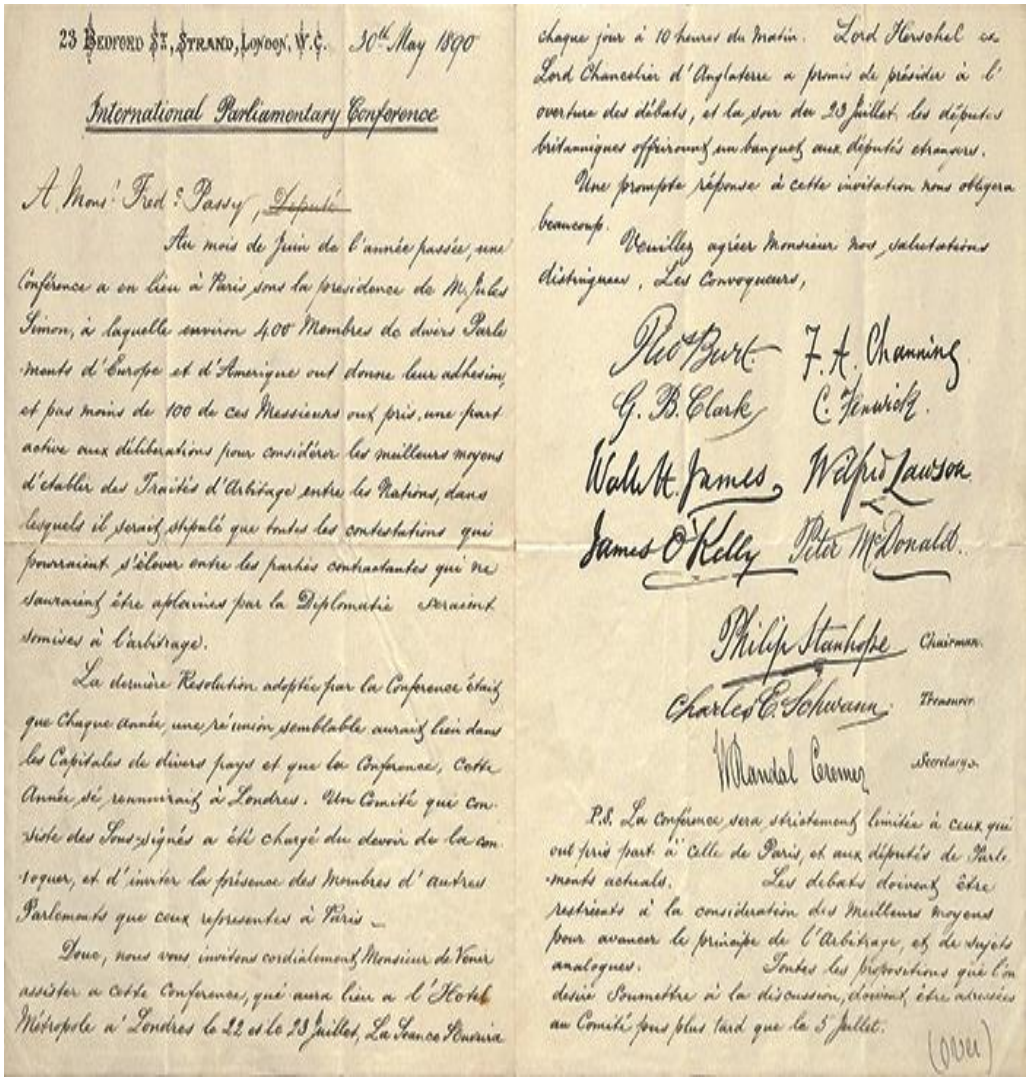
الفصل الأول: 1889–1914: عصر جديد للعلاقات الدولية:

كان أواخر القرن التاسع عشر فترة غير مستقرة ومضطربة. بالنسبة للعديد من القوى الأوروبية، كانت الحرب هي الطريقة الطبيعية لتسوية أي خلافات.

لكن برلمانيين اثنين – أحدهما بريطاني والآخر فرنسي – أدركا أن الوضع يجب ألا يستمر على حاله. كان الحالمان في ذلك الوقت، **وليام راندال كريمر وفريدريك باسي**، يؤمنان بأن وجود نظام دولي أكثر سلمية واستقرارًا كان ممكنًا إذا تمكنت الدول القومية من تسوية خلافاتها من خلال التحكيم وليس الحرب.

لقد وصلوا إلى هذا الاستنتاج على الرغم من خلفياتهم وجنسياتهم المختلفة. كان كريمر سياسيًا من الطبقة العاملة، بينما جاء باسي من عائلة أرستقراطية. بعد أن سمعوا عن بعضهم البعض، التقوا في عام 1888 مع البرلمانيين البريطانيين والفرنسيين الآخرين. واتفقوا على الاجتماع مرة أخرى.

اقرأ المزيد (مرفق رقم 1)



23 Bedford St., Strand, London, W.C. 30th May 1890

International Parliamentary Conference

A Mons.r Fred.c Passy, Député

Au mois de Juin de l'année passée, une Conférence a eu lieu à Paris sous la présidence de M. Jules Simon, à laquelle environ 400 Membres de divers Parlements d'Europe et d'Amérique ont donné leur adhésion, et pas moins de 100 de ces Messieurs ont pris une part active aux délibérations pour considérer les meilleurs moyens d'établir des Traités d'Arbitrage entre les Nations, dans lesquels il serait stipulé que toutes les contestations qui pourraient s'élever entre les parties contractantes qui ne sauraient être aplanies par la Diplomatie seraient soumises à l'arbitrage.

La dernière Résolution adoptée par la Conférence était que Chaque année, une réunion semblable aurait lieu dans les Capitales de divers pays et que la Conférence, cette Année se réunirait à Londres. Un Comité qui consiste des Soussignés a été chargé du devoir de la convoquer, et d'inviter la présence des Membres d'autres Parlements que ceux représentés à Paris.

Donc, nous vous invitons cordialement Monsieur de Venir assister a cette Conférence, qui aura lieu a l'Hotel Métropole a Londres le 22 et le 23 Juillet. La Séance s'ouvrira chaque jour à 10 heures du matin. Lord Herschel ex Lord Chancelier d'Angleterre a promis de présider à l'ouverture des débats, et le soir du 23 Juillet les députés britanniques offriront un banquet aux députés étrangers.

Une prompte réponse à cette invitation nous obligera beaucoup.

Veuillez agréer Monsieur nos salutations distinguées, Les Convoqueurs,

Rod.k Burt — F. A. Channing
G. B. Clark — C.s Fenwick
Walt.r H. James — Walpt Lawson
James O'Kelly — Peter McDonald

Philip Stanhope, Chairman.
Charles E. Schwann, Treasurer.
Randal Cremer, Secretary.

P.S. La Conférence sera strictement limitée à ceux qui ont pris part à celle de Paris, et aux députés de Parlements actuels. Les débats doivent être restreints à la considération des meilleurs moyens pour avancer le principe de l'Arbitrage, et de sujets analogues. Toutes les propositions que l'on désire soumettre à la discussion, doivent être adressées au Comité pas plus tard que le 5 Juillet.

رسالة من المؤسس المشارك للاتحاد البرلماني البريطاني السير ويليام راندال كريمر وغيره من أعضاء البرلمان في بريطانيا إلى المؤسس الفرنسي للاتحاد البرلماني الدولي م. فريديريك باسي يدعوه إلى لندن لحضور المؤتمر البرلماني الدولي الثاني للاتحاد البرلماني الدولي، في أيار/مايو 1890. © IPU

كانت البارونة بيرتا فون سوتنر، الناشطة النمساوية البوهيمية، شخصية بارزة في حركات السلام والجندر في نهاية القرن. كونها على صلة وثيقة مع الاتحاد البرلماني الدولي، أصبحت أول امرأة تفوز بجائزة نوبل للسلام في عام 1905. مجموعة روجر فيوليت

أخبار أخرى

تركيز البرلمانات على التعليم وأهداف التنمية المستدامة في ندوة منغوليا

اجتمع 18 برلماناً من منطقة آسيا والمحيط الهادئ في أولان باتار، منغوليا، في الفترة من 27 إلى 28 أيار/مايو 2019، لتقييم التقدم الذي أحرزته بلادهم في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة (SDGs). وفقًا لبيانات الأمم المتحدة، تتخلف المنطقة عن الآخرين في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة، مع عدم وجود أي بلد على الطريق الصحيح لتحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول عام 2030.

اقرأ المزيد (مرفق رقم 2)

الاستعدادات لأول قرار برلماني عالمي بشأن التغطية الصحية الشاملة

في إحاطة فنية نظمها الاتحاد البرلماني الدولي ومنظمة الصحة العالمية (WHO) في 23 أيار/مايو خلال جمعية الصحة العالمية، ناقش البرلمانيون كيفية المضي قدمًا في توفير التغطية الصحية الشاملة (UHC).

اقرأ المزيد (مرفق رقم 3)

الاتحاد البرلماني الدولي والأمم المتحدة يعززان تعاونهما لمكافحة الإرهاب

وقع الاتحاد البرلماني الدولي ومكتب الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب (UNOCT) ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC)، مذكرة تفاهم لتوطيد تعاونهما في مكافحة الإرهاب والتطرف العنيف.

اقرأ المزيد (مرفق رقم 4)

الفعاليات المستقبلية

ندوة إقليمية حول تحقيق أهداف التنمية المستدامة للمجموعة الجيوسياسية 12+ في الاتحاد البرلماني الدولي

5 – 6 حزيران/يونيو 2019 – لشبونة، البرتغال

نُظمت بالشراكة ما بين الاتحاد البرلماني الدولي وجمعية جمهورية البرتغال

ينظم كل من جمعية جمهورية البرتغال والاتحاد البرلماني الدولي بشكل مشترك الندوة الإقليمية الثانية القادمة حول تحقيق أهداف التنمية المستدامة للمجموعة الجيوسياسية 12+ للاتحاد البرلماني الدولي. ستعقد الندوة في لشبونة في الفترة من 5 إلى 6 حزيران/يونيو 2019 وستتابع استنتاجات الندوة الأولى حول هذا الموضوع التي عقدت في إسرائيل عام 2018.

تهدف الندوة إلى زيادة تحديد الفرص والتحديات التي تواجه برلمانات المجموعة الجيوسياسية 12+ في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. وسيتم التركيز بشكل خاص على زيادة التفاهم حول الكيفية التي يمكن بها للبرلمانات إضفاء الطابع المؤسسي على أهداف التنمية المستدامة، وتعزيز التقارب بين خطة عام 2030 وخطط العمل الوطنية وبناء التماسك حول أهداف التنمية المستدامة على مستوى السياسات. تهدف الندوة أيضًا إلى تمكين تبادل الأفكار وتيسير التعلم المتبادل حول تلبية أهداف التنمية المستدامة، مع التركيز على تبادل الممارسات الجيدة والدروس المستفادة.

ستركز الندوة على هدفين للتنمية المستدامة: SDG-3 – الصحة الجيدة والرفاه وSDG-9 – الصناعة والابتكار والبنية التحتية. بالإضافة إلى المناقشات مع الخبراء المعنيين، يتم أيضًا التخطيط لزيارات لمراكز التميز في مجالات الابتكار والصحة.

إن لغات العمل في الندوة هي الإنجليزية والفرنسية والبرتغالية.

الندوة الأقاليمية الرابعة حول بناء القدرات البرلمانية ومواصلة تنفيذ أهداف التنمية المستدامة: تبادل أقوى بين البرلمانات لتحقيق أكثر فعالية لأهداف التنمية المستدامة

12-14 حزيران/يونيو 2019 – بكين، الصين

ستعقد الندوة الأقاليمية الرابعة حول بناء القدرات البرلمانية ومواصلة تنفيذ أهداف التنمية المستدامة (SDG) في بكين، الصين، في الفترة من 12 إلى 14 حزيران/يونيو 2019 وستليها رحلة ميدانية. تهدف هذه الفعالية التي ينظمها الاتحاد البرلماني الدولي ومجلس الشعب الصيني، إلى تعزيز التبادلات بين الأقاليم بشأن تنفيذ أهداف التنمية المستدامة بين البرلمانات الآسيوية والإفريقية.

سوف تناقش الندوة كيف يمكن للتعاون بين البلدان النامية أن يعزز تنفيذ أهداف التنمية المستدامة وأهدافها ومواصلة تطويرها. سوف تسمح الندوة للمشاركين بالمشاركة بشكل استباقي مع أهداف التنمية المستدامة وتبادل خبراتهم والممارسات الجيدة والدروس المستفادة للمضي قدماً في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة دون ترك أي شخص وراءهم.

هذه الندوة مخصصة لأعضاء البرلمان من فيجي وغامبيا وغانا وليسوتو وتونغا وترينيداد وتوباغو وزيمبابوي والصين. لغات الحدث هي الإنجليزية والصينية.

المشاركة البرلمانية في مجال حقوق الإنسان: تحديد الممارسات الجيدة وفرص العمل الجديدة

24 - 26 حزيران/يونيو 2019 - جنيف، سويسرا

ندوة لأعضاء اللجان البرلمانية لحقوق الإنسان التي نظمها الاتحاد البرلماني الدولي بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان

قصر الأمم المتحدة، قاعة الاجتماعات الثالثة والعشرون

في السنوات السبعين الماضية، بدءًا من اعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، قطع المجتمع الدولي شوطاً كبيراً في تطوير معايير دولية جديدة لحقوق الإنسان. ومع ذلك، لم يقابل هذا التقدم تغيير مماثل على أرض الواقع وهذا هو السبب في أن سد "فجوة التنفيذ" أصبح أولوية.

وللبرلمانات، ولا سيما لجانها المعنية بحقوق الإنسان، دور حاسم تؤديه في تعزيز وحماية حقوق الإنسان من خلال تحويل الالتزامات الدولية لحقوق الإنسان إلى إجراءات ذات معنى على المستوى الوطني. على نحو متزايد، أقرت آليات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة، وعلى الأخص مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة ولجنة الأمم المتحدة للقضاء على التمييز ضد المرأة (CEDAW)، بإمكانيات البرلمانات للمساعدة في ضمان التنفيذ الأفضل لمعايير حقوق الإنسان، وبالتالي بدأت في إدراج عمل البرلمانات بشكل أكثر منهجية في مداولاتهم. بدورها، كثفت البرلمانات - وخاصة لجان حقوق الإنسان البرلمانية جهودها لاكتساب فهم أفضل لعمل آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وللمساهمة مباشرة في عملها.

تهدف الندوة لأعضاء اللجان البرلمانية لحقوق الإنسان إلى تقييم المواقف التي أوصلتنا بها هذه الجهود اليوم وتحديد الممارسات الجيدة وطرق العمل الجديدة. ستعرض الفعالية وتستند إلى أمثلة مثيرة للاهتمام للمشاركة البرلمانية في مجال حقوق الإنسان والمشاركة البرلمانية في عمل آليات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة. تهدف الندوة إلى تحديد طرق إضافية لتعزيز مساهمة البرلمان في تعزيز وحماية حقوق الإنسان وتعزيز التآزر بين البرلمانات وآليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

سيدرس الاجتماع أيضًا أمثلة ملهمة للتعاون بين البرلمانات والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والمجتمع المدني، ويمكن للبرلمانات التي تتخذ الإجراءات أن تخلق بيئة يمكن للمعنيين الوطنيين في مجال حقوق الإنسان القيام بعملهم فيها بحرية وفعالية. ستتناول الندوة الخطوات التي يمكن أن تتخذها البرلمانات لتنفيذ أجندة شاملة تتضمن كلاً من أهداف التنمية المستدامة والتزامات حقوق الإنسان. كما ستتيح الندوة فرصة لمناقشة ومراجعة مشروع المبادئ الدولية لدعم عمل اللجان البرلمانية لحقوق الإنسان وكذلك الأقسام الأساسية لمجموعة أدوات التقييم الذاتي لحقوق الإنسان للبرلمانات.

المنتدى البرلماني في المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة (HLPF) لعام 2019 والاجتماعات ذات الصلة

13 – 18 تموز/يوليو 2019 – نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية

إن المنتدى السياسي الرفيع المستوى (HLPF) هو مركز الأمم المتحدة للمراجعة العالمية للتقدم المحرز نحو تنفيذ أهداف التنمية المستدامة (SDGs).

الموضوع الرئيسي لدورة 2019، التي عقدت تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)، هو "تمكين الناس وضمان الشمولية والمساواة". أثناء تقييم التقدم الإجمالي نحو أهداف التنمية المستدامة، ستولي الجلسة عناية خاصة للأهداف 4 و8 و10 و13 و16 و17.

كمساهمة في المنتدى السياسي الرفيع المستوى (HLPF)، سيعقد الاتحاد البرلماني الدولي **منتدى برلمانياً يوم الاثنين، 15 تموز/يوليو**، من الساعة 15:00 إلى الساعة 18:00 تم تخصيص هذه الفعالية لمنح البرلمانيين المشاركين في المنتدى السياسي الرفيع المستوى فرصة لمناقشة الموضوع الرئيسي للجلسة وتبادل الخبرات حول تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. سيعقد المنتدى **في مقر الأمم المتحدة (الغرفة رقم 1 للاجتماعات)**.

بالإضافة إلى المنتدى البرلماني، يقوم الاتحاد البرلماني الدولي بتنظيم ودعم عدد من الفعاليات الأخرى حيث سيتم إعطاء البرلمانيين المشاركين في مناقشات المنتدى السياسي الرفيع المستوى الفرصة لمناقشة الموضوعات المتعلقة بالمنتدى السياسي الرفيع المستوى وتشمل:

اجتماع رفيع المستوى (SLM) للشراكة العالمية من أجل التنمية الفعالة يومي 13 و14 تموز/يوليو، برعاية مشتركة من الاتحاد البرلماني الدولي، والذي سيجمع حوالي 600 مشارك لمناقشة التعاون الإنمائي.

ورشة عمل للنواب لتقييم استعداد البرلمانات للمشاركة في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة

(تمرين التقييم الذاتي النموذجي لأهداف التنمية المستدامة) بعد ظهر يوم 16 تموز/يوليو.

فعالية جانبية بشأن الحق في الجنسية وانعدام الجنسية، 18 تموز/يوليو.

فعالية جانبية بشأن اتخاذ القرارات الشاملة والمؤسسات الفعالة، 18 تموز/يوليو.

لمزيد من التفاصيل حول كل هذه الفعاليات، يرجى الرجوع إلى قسم الوثائق في هذه الصفحة.

الاتحاد البرلماني الدولي هو المنظمة العالمية للبرلمانات الوطنية. إنه يعمل على حماية السلام ويؤدي إلى تغيير ديمقراطي إيجابي من خلال الحوار السياسي والعمل الملموس.

الاتحاد البرلماني الدولي

الطبعة الخاصة بالذكرى السنوية الـ 130 للاتحاد البرلماني الدولي

30 حزيران/يونيو 2019

نسخة رقم 1

مرفق رقم 1

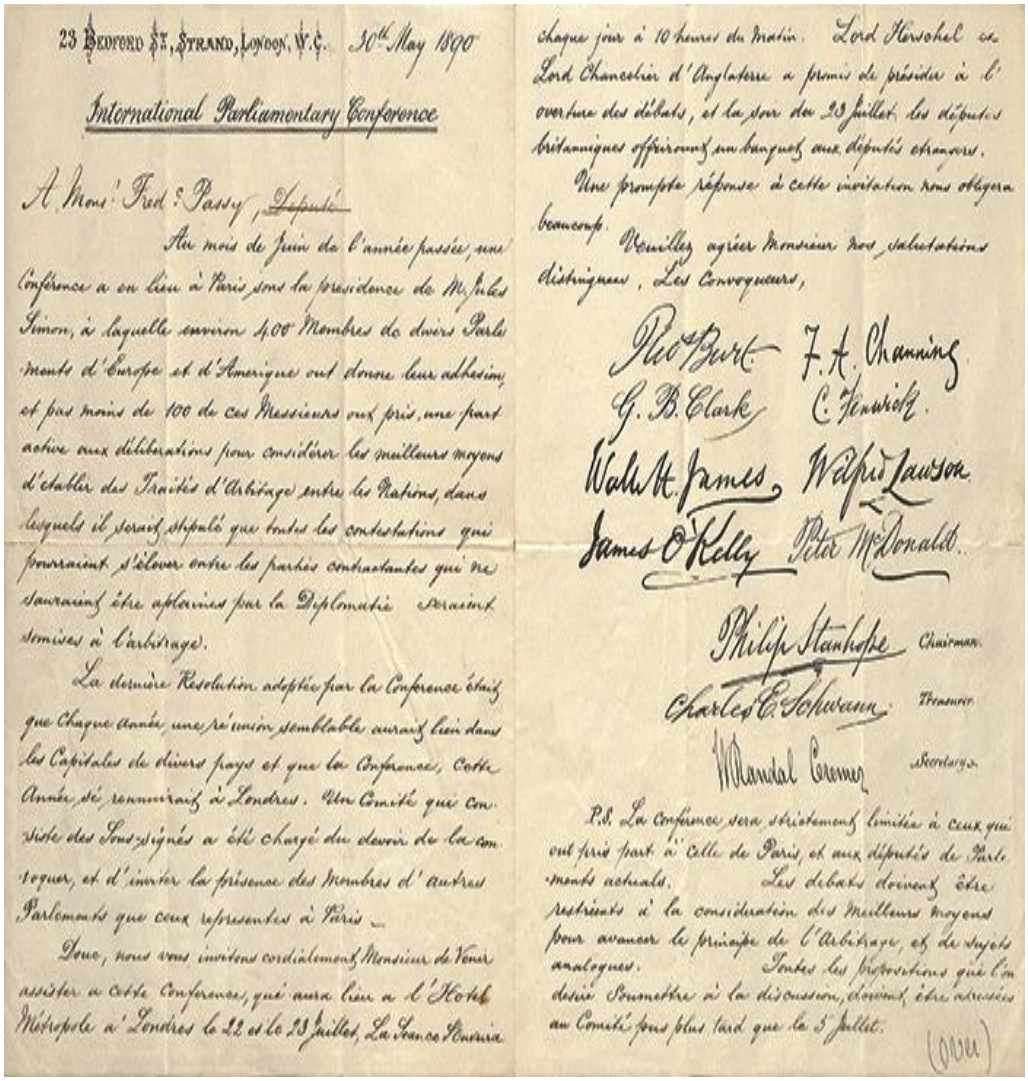
الفصل الأول: 1889–1914 عصر جديد للعلاقات الدولية

كان أواخر القرن التاسع عشر فترة غير مستقرة ومضطربة. بالنسبة للعديد من القوى الأوروبية، كانت الحرب هي الطريقة الطبيعية لتسوية أي خلافات.

لكن برلمانيين اثنين – أحدهما بريطاني والآخر فرنسي – أدركا أن الوضع يجب ألا يستمر على حاله. كان الحالمان في ذلك الوقت، وليام راندال كريمر وفريدريك باسي، يؤمنان بأن وجود نظام دولي أكثر سلمية واستقرارًا كان ممكنًا إذا تمكنت الدول القومية من تسوية خلافاتها من خلال التحكيم وليس الحرب.

لقد وصلوا إلى هذا الاستنتاج على الرغم من خلفياتهم وجنسياتهم المختلفة. كان كريمر سياسيًا من الطبقة العاملة، بينما جاء باسي من عائلة أرستقراطية. بعد أن سمعوا عن بعضهم البعض، التقوا في عام 1888 مع البرلمانيين البريطانيين والفرنسيين الآخرين. واتفقوا على الاجتماع مرة أخرى.

وهكذا، في عام 1889، تأسس الاتحاد البرلماني الدولي، ولكن كان يحمل اسمًا مختلفًا، عندما انعقد أول مؤتمر برلماني دولي للتحكيم الدولي في باريس في فندق كونتيننتال. هذه المرة، حضر 94 مندوبًا من تسعة بلدان: بلجيكا وبريطانيا والدنمارك وفرنسا والمجر وإيطاليا وليبيريا وإسبانيا والولايات المتحدة الأمريكية.



23 Bedford St., Strand, London, W.C. 30th May 1890

International Parliamentary Conference

A Mons^r Fred^c Passy, Député

Au mois de Juin de l'année passée, une Conférence a eu lieu à Paris sous la présidence de M. Jules Simon, à laquelle environ 400 Membres de divers Parlements d'Europe et d'Amérique ont donné leur adhésion et pas moins de 100 de ces Messieurs ont pris une part active aux délibérations pour considérer les meilleurs moyens d'établir des Traités d'Arbitrage entre les Nations, dans lesquels il serait stipulé que toutes les contestations qui pourraient s'élever entre les parties contractantes qui ne sauraient être aplanies par la Diplomatie seraient soumises à l'arbitrage).

La dernière Résolution adoptée par la Conférence était que Chaque année, une réunion semblable aurait lieu dans les Capitales de divers pays et que la Conférence, Cette Année, se rassemblerait à Londres. Un Comité qui consiste des Soussignés a été chargé du devoir de la convoquer, et d'inviter la présence des Membres d'autres Parlements que ceux représentés à Paris.

Donc, nous vous invitons cordialement Monsieur de Vouloir assister à cette Conférence, qui aura lieu à l'Hôtel Métropole à Londres le 22 et le 23 Juillet. La séance s'ouvrira chaque jour à 10 heures du matin. Lord Hershel ex-Lord Chancelier d'Angleterre a promis de présider à l'ouverture des débats, et le soir du 23 Juillet les députés britanniques offriront un banquet aux députés étrangers.

Une prompte réponse à cette invitation nous obligera beaucoup.

Veuillez agréer Monsieur nos salutations distinguées, Les Conveneurs,

Rich^d Bert — J. H. Channing
G. B. Clark — C. Fenwick
Walt. M. James — Wilfrid Lawson
James O'Kelly — Peter McDonald

Philip Stanhope, Chairman.
Charles C. Schwann, Treasurer.
Mandal Cremer, Secretary.

P.S. La Conférence sera strictement limitée à ceux qui ont pris part à celle de Paris, et aux députés de Parlements actuels. Les débats doivent être restreints à la considération des meilleurs moyens pour avancer le principe de l'Arbitrage, et de sujets analogues. Toutes les propositions que l'on désire soumettre à la discussion, doivent être adressées au Comité pas plus tard que le 5 Juillet.

(over)

رسالة من المؤسس المشارك للاتحاد البرلماني البريطاني السير ويليام راندال كريمر وغيره من أعضاء البرلمان في بريطانيا إلى المؤسس الفرنسي للاتحاد البرلماني الدولي م. فريديريك باسي يدعوه إلى لندن لحضور المؤتمر البرلماني الدولي الثاني للاتحاد البرلماني الدولي، في أيار/مايو 1890. © IPU

لقد نما الزخم للتحكيم بسرعة. بحلول عام 1906، وقع حوالى 38 بلداً 38 معاهدة تحكيم وكانت عضوية الاتحاد البرلماني الدولي تتزايد بسرعة. وفي الوقت نفسه، ضمت المؤتمرات السنوية بعضًا من أكثر السياسيين نفوذاً في ذلك الوقت، بمن فيهم عشرات الأعضاء الذين فازوا بعد ذلك بجائزة نوبل للسلام. ونمت قائمة إنجازات الاتحاد البرلماني الدولي.

كانت البارونة بيرتا فون سوتنر، الناشطة النمساوية البوهيمية، شخصية بارزة في حركات السلام والجندر في نهاية القرن. كونها على صلة وثيقة مع الاتحاد البرلماني الدولي، أصبحت أول امرأة تفوز بجائزة نوبل للسلام في عام 1905. مجموعة روجر فيوليت

أولاً: شارك أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي بنشاط في مؤتمرين للسلام في لاهاي في عامي 1899 و1907، تناولا التحكيم، وتحديد الأسلحة، وقوانين الحرب. أنشأ المؤتمر الأول محكمة التحكيم الدائمة، التي لا تزال تعمل حتى اليوم.

ثانياً: أظهرت المؤتمرات أن الحوار ساعد في بناء السلام والتنمية. وبهذه الطريقة، سهّلت الطريق أمام الاتفاقات الدولية، مثل عقد الوفاق عام 1904 بين المملكة المتحدة وفرنسا، والذي شهد نهاية قرون من الصراع المتقطع.
وثالثاً: الأهم من ذلك، أن الاتحاد البرلماني الدولي قد أظهر أنه من الممكن قيام نظام دولي جديد. وبذلك أرسى الأسس لنظام اليوم المتعدد الأطراف، بما في ذلك عصبة الأمم، لتصبح الأمم المتحدة فيما بعد.
ولكن في عام 1914 لم يكن هذا كافياً. مع بدء الاستعدادات لمؤتمر السلام الثالث في لاهاي، اندلعت الحرب العالمية الأولى.

قصة نجاح: الاتحاد البرلماني الدولي يخفف التوتر بين الكوريتين

أصدر الاتحاد البرلماني الدولي الأخبار في آذار/مارس 2018 عندما صافح كبار السياسيين من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وجمهورية كوريا على هامش الجمعية العامة الـ138 للاتحاد البرلماني الدولي في جنيف مع السيد مارتن تشونغونغ، الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي. © IPU / Ave Kuluki

أصدرت الكوريتان الخبر في آذار/مارس 2018 عندما صافح كبار السياسيين من كلا البلدين على هامش الجمعية العامة الـ 138 للاتحاد البرلماني الدولي التي عقدت في جنيف.

وكانت العلاقات الدبلوماسية بين البلدين تتأرجح منذ بضعة أشهر بالفعل، لكن مشاركة الاتحاد البرلماني الدولي في عملية السلام الكورية عادت إلى ما قبل ذلك بكثير.

وفي نيسان/أبريل 2015، سافر الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي مارتن تشونغونغ إلى كلا البلدين وعرض تقديم المساعدة لتحسين العلاقات. لم يتم تناول العرض في ذلك الوقت، لكن خطوط الاتصال ظلت مفتوحة. التقى وفود من كلا البلدين بتشونغونغ في اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي، ولكن لم يلتقيا بعد ببعضهما البعض.

وقال تشونغونغ: "لقد شجعتهم على الاجتماع تحت الأنظار، لكنهم لم يصلوا إلى تلك المرحلة حتى داكا، بنغلاديش في آذار/مارس 2017." وأضاف: "لقد أجرينا محادثات منفصلة مع اثنين منهما مع احتساء القهوة، ثم جاءا إلى مكتبي بسرية، وكانت هذه هي المرة الأولى التي يلتقي فيها الوفدان وجهاً لوجه".

وفي العام التالي، في عام 2018، أصبحت اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي علنية. صافح يونغ شين، عضو برلماني من كوريا الجنوبية، وري جونج هجوك، وهو سياسي كوري شمالي، وتصافحا وشربا نخب السلام بحضور الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي.

وبعد حوالى 130 عاماً من تأسيسه، لا يزال الاتحاد البرلماني الدولي يقدم منتدى ممتازاً وسرياً للغاية للحوار وبناء السلام.

سيصدر الفصل الثاني قريباً

الاتحاد البرلماني الدولي

الطبعة الخاصة بالذكرى السنوية الـ 130 للاتحاد البرلماني الدولي

30 حزيران/يونيو 2019

نسخة رقم 1

مرفق رقم 2

تركيز البرلمانات على التعليم وأهداف التنمية المستدامة في ندوة منغوليا

اجتمع 18 برلماناً من منطقة آسيا والمحيط الهادئ في أولان باتار، منغوليا، في الفترة من 27 إلى 28 أيار/مايو 2019، لتقييم التقدم الذي أحرزته بلادهم في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة (SDGs). وفقًا لبيانات الأمم المتحدة، تتخلف المنطقة عن الآخرين في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة، مع عدم وجود أي بلد على الطريق الصحيح لتحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول عام 2030.

وتعمل البرلمانات مع أهداف التنمية المستدامة أكثر من سابقاتها، الأهداف الإنمائية للألفية. لقد أدركوا أيضًا أن العديد من أهداف التنمية المستدامة، على سبيل المثال المهتمين بالبيئة، تتطلب تجاوز الحدود الوطنية والسعي للتعاون الإقليمي. قام الاتحاد البرلماني الدولي، بصفته الجهة المنظمة العالمية للبرلمانات، بعقد أكثر من 20 ندوة إقليمية حول أهداف التنمية المستدامة خلال السنوات القليلة الماضية، فضلاً عن العديد من الندوات الوطنية.

وأتاحت الندوة التي عقدت في منغوليا فرصة للبرلمانات في المنطقة للإبلاغ عن التقدم المحرز والبناء على توصيات الندوة الأولى التي عقدت في المنطقة، في فيتنام في عام 2017.

وكان الموضوع الرئيسي للندوة هو أهمية التعليم، وهي قضية تم تسليط الضوء عليها في إعلان الدوحة الأخير، الذي اعتمده أعضاء البرلمان في الجمعية البرلمانية الـ 140 للاتحاد البرلماني الدولي في نيسان/أبريل. في الوثيقة الختامية لندوة منغوليا، أقر النواب بأن "ضمان جودة التعليم أمر أساسي لتحقيق جميع أهداف التنمية المستدامة وكسر حلقة الفقر". يمكن أن يساعد الوصول إلى التعليم الجيد، لا سيما الفئات الأكثر ضعفًا من السكان – مثل الفئات المهمشة، والنساء،

وعديمي الجنسية – في انتشالهم من الفقر، على سبيل المثال، عن طريق السماح لهم بالتقدم للحصول على وظائف بأجر أفضل.

وشملت المواضيع الأخرى المدرجة في جدول الأعمال الصحة وتغير المناخ ومشاركة المواطنين في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. أكد المشاركون على أهمية التعليم في تحسين صحة المجتمعات. واتفقوا على بناء الإرادة السياسية والالتزام بتحقيق التغطية الصحية الشاملة والنظم الصحية المستدامة.

كما درسوا كيف يمكن لمحو الأمية البيئية بناء ثقافة منع تغير المناخ وزيادة الوعي بتغير المناخ والحد من الكوارث. للقيام بذلك، تدعو الوثيقة الختامية النواب إلى "تعظيم أدوارهم كمشرعين ومشرفين" وزيادة التعاون الإقليمي والعالمي بهدف تبادل المعلومات والخبرات.

إن مشاركة المواطنين مهمة لخلق شعور بالملكية الوطنية لأهداف التنمية المستدامة. ناقش المشاركون طرقًا مبتكرة لتحقيق ذلك، بما في ذلك الآليات التي يمكن للمواطنين من خلالها تقديم تعليقات لصانعي السياسات حول تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

وقالت رئيسة الاتحاد البرلماني الدولي غابرييلا كويفاس بارون في كلمتها الافتتاحية: "منطقة آسيا والمحيط الهادئ هي موطن لأكثر من نصف سكان العالم. بصفتنا برلمانيين، لدينا دور حاسم نؤديه لضمان أن تكون الإجراءات الحكومية شاملة وتحويلية لمن نمثلهم. لا يمكن تحقيق أهداف التنمية المستدامة إذا تم تجاهل مجموعات معينة في المجتمع، فهي للجميع ".

وكجزء من التحضير للندوة، أطلق البرلمان المنغولي ترجمة محلية لمجموعة أدوات التقييم الذاتي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي حول أهداف التنمية المستدامة. تنضم الترجمة المنغولية إلى سبع لغات أخرى من مجموعة الأدوات، مما يدل على فائدتها العالمية للبرلمانات.

وقد حضر برلمان فيجي أيضًا في الندوة، مذكرة إرشادية حول دمج أهداف التنمية المستدامة في عمل جميع لجانه البرلمانية بدعم من الاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

أخبار ومقالات ذات صلة

الاستعدادات لأول قرار برلماني عالمي بشأن التغطية الصحية الشاملة

تنفيذ اتفاق باريس في زيمبابوي وبوروندي

دعم التنمية المستدامة في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

نواب يدعون إلى اتخاذ إجراءات أكثر جرأة لمكافحة تغير المناخ

الاتحاد البرلماني الدولي

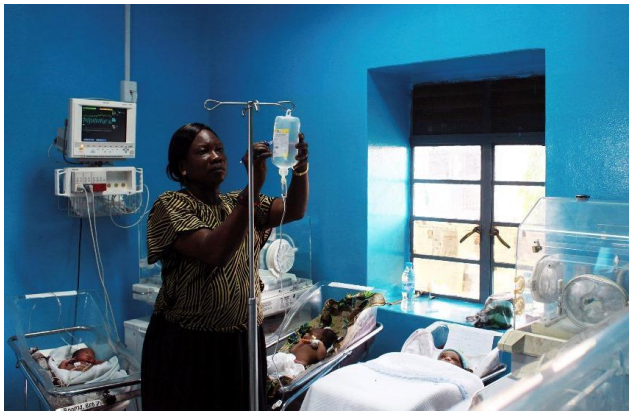
الطبعة الخاصة بالذكرى السنوية الـ 130 للاتحاد البرلماني الدولي

30 حزيران/يونيو 2019

نسخة رقم 1

مرفق رقم 3

الاستعدادات لأول قرار برلماني عالمي بشأن التغطية الصحية الشاملة



في إحاطة فنية نظمها الاتحاد البرلماني الدولي ومنظمة الصحة العالمية (WHO) في 23 أيار/مايو خلال جمعية الصحة العالمية، ناقش البرلمانيون كيفية المضي قدمًا في توفير التغطية الصحية الشاملة (UHC).

ومن المتوقع أن يتبنى أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي أول قرار برلماني عالمي بشأن التغطية الصحية الشاملة في الجمعية العامة الـ141 في صربيا في تشرين الأول/أكتوبر. سيضع القرار، "تحقيق التغطية الصحية الشاملة بحلول عام 2030: دور البرلمانات في ضمان الحق في الصحة"، خطوات ملموسة للبرلمانات لتحقيق الهدف 3 من التنمية المستدامة في مجال الصحة. في وقت لاحق من هذا العام، ستعتمد الدول الأعضاء في الأمم المتحدة إعلانًا سياسيًا بشأن التغطية الصحية الشاملة.

وألقى كلمات افتتاحية كل من الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي، مارتن تشونغونغ، والمدير العام لمنظمة الصحة العالمية، تيدروس أدهانوم غيبريزيس. ومن بين المشاركين في المناقشة ثلاثة مقررين مشاركين في القرار – عضو البرلمان البنغلادشية حبيبي ميلات ، والنائب السويسري كريستيان لوهر ، والنائب البرازيلية ماريانا كارفالهو – بالإضافة إلى وزيرة الصحة والخدمات الطبية الفيجية ، إيفيريمي واقينابيتي ؛ الممثل الدائم لمولدوفا لدى الأمم المتحدة ، أوكسانا دومينتي ؛ رئيس لجنة الصحة والشؤون الاجتماعية التونسية ورئيس الشبكة البرلمانية حول الصحة والرفاه لمنظمة الصحة العالمية المكتب الإقليمي لشرق المتوسط EMRO، سهيل العلواني؛ ومديرة قسم البرامج في الاتحاد البرلماني الدولي، كارين جبر. أدارها نائب المدير العام لمنظمة الصحة العالمية زوزانا جاكاب.

وأكد الدكتور تيدروس على الدور الحيوي للبرلمانات، مشيرًا إلى أنها "غرفة المحرك للتغطية الصحية الشاملة"، قائلاً إن القرار يمثل "معلمًا رئيسيًا". أكد المتحدثون على أهمية مراعاة الفئات السكانية الضعيفة عند صياغة القوانين بشأن التغطية الصحية الشاملة. سوف يدعم الاتحاد البرلماني الدولي البرلمانات في تنفيذ القرار من خلال المساعدة في بناء القدرات حتى تصبح الالتزامات المتعلقة بالتغطية الصحية الشاملة حقيقة واقعة.

وفي تلخيص للاجتماع، قال السيد تشونغونغ، "على البرلمانات أن تستخدم الصلاحيات التي تتمتع بها عن طريق التصويت على القوانين الجيدة، ووضع ميزانيات، ومساءلة الحكومات عن الخدمات الصحية الأكثر فعالية حول العالم. هذا الاجتماع يدور حول ترجمة الديمقراطية والبرلمانات القوية إلى حياة أفضل وأكثر صحة للناس ".

أخبار ومقالات ذات صلة

تركز البرلمانات على التعليم وأهداف التنمية المستدامة في ندوة منغوليا

تنفيذ اتفاق باريس في زيمبابوي وبوروندي

دعم التنمية المستدامة في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

نواب يدعون إلى اتخاذ إجراءات أكثر جرأة لمكافحة تغير المناخ

الاتحاد البرلماني الدولي

الطبعة الخاصة بالذكرى السنوية الـ 130 للاتحاد البرلماني الدولي

30 حزيران/يونيو 2019

نسخة رقم 1

مرفق رقم 4

الاتحاد البرلماني الدولي والأمم المتحدة يعززان تعاونهما لمكافحة الإرهاب

وقع الاتحاد البرلماني الدولي ومكتب الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب (UNOCT) ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC)، مذكرة تفاهم لتوطيد تعاونهما في مكافحة الإرهاب والتطرف العنيف.

وتم التوقيع في بيت البرلمانات في جنيف في 8 أيار/مايو بين الرؤساء التنفيذيين للمنظمات: الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي السيد مارتن تشونغونغ؛ السيد فلاديمير فورونكوف وكيل الأمين العام لمكتب الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب؛ والمدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة السيد يوري فيدوتوف. حضر الحفل المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف، السيد مايكل مولر، ورئيس المجلس الوطني الاتحادي في دولة الإمارات العربية المتحدة، ورئيس الفريق الاستشاري الرفيع المستوى التابع للاتحاد البرلماني الدولي المعني بمكافحة الإرهاب والتطرف العنيف، معالي الدكتورة أمل عبدالله القبيسي.

وستوفر المذكرة إطاراً للتعاون بين الاتحاد البرلماني الدولي والأمم المتحدة لتعزيز دور البرلمانات في التصدي للإرهاب والظروف المواتية للإرهاب، مما يسهم في تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة العالمية لمكافحة الإرهاب.

وفي هذه الفعالية، وقع الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي أيضاً على ميثاق الأمم المتحدة العالمي للتنسيق لمكافحة الإرهاب لتعزيز الروابط بين المنظمات.

ومنذ عام 2017، قام الاتحاد البرلماني الدولي ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ومكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات والجريمة بتطبيق البرنامج المشترك ومدته خمس سنوات لمكافحة الإرهاب والتطرف العنيف المفضي إلى

الإرهاب لمساعدة البرلمانات على تنفيذ قرارات الاتحاد البرلماني الدولي والاتفاقيات والبروتوكولات الدولية وقرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة المتعلقة بالإرهاب.
يسهل البرنامج المشترك أيضًا التعاون بين البرلمانات من خلال تبادل الممارسات الجيدة والدروس المستفادة وكذلك تزويد البرلمان بالمساعدة التقنية اللازمة والأدوات المخصصة.

وسيدعم عمل البرنامج المشترك الفريق الاستشاري الرفيع المستوى التابع للاتحاد البرلماني الدولي المعني بمكافحة الإرهاب والتطرف العنيف.

وبرزت أيضاً مكافحة الإرهاب والتطرف العنيف الذي يفضي إليه في المناقشات التي دارت مؤخراً في الجمعية البرلمانية الرابعة عشرة بعد المائة للاتحاد البرلماني الدولي في الدوحة في دولة قطر، مع الإعلان عن أن مكتب الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب سيوفر أكثر من 2.1 مليون دولار من صندوقه الاستئماني لدعم الإجراءات البرلمانية ضد الإرهاب.
ولقد عمل الاتحاد البرلماني الدولي مع الأمم المتحدة في العديد من القضايا بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة والجنس وحقوق الإنسان والسلام والأمن.

شاهد فيديو قصير عن وكيل الأمين العام لمكتب الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب السيد فلاديمير فورونكوف يتحدث عما يمكن للبرلمانات القيام به لمكافحة الإرهاب، على الرابط التالي:
https://youtu.be/Laq9XUcg-9w?t=12

لمحة

إن الاتحاد البرلماني الدولي هو المنظمة العالمية للبرلمانات. تأسس في عام 1889 كأول منظمة سياسية متعددة الأطراف في العالم، وتشجع التعاون والحوار بين جميع الدول. يتكون الاتحاد البرلماني الدولي اليوم من 179 برلمانًا وطنيًا و12 هيئة برلمانية إقليمية. إنه يعزز الديمقراطية، ويساعد البرلمانات على أن تصبح أقوى، وأصغر سناً، ومتوازنة بين الجنسين، وأكثر تنوعاً. كما تدافع عن حقوق الإنسان للبرلمانيين من خلال لجنة مخصصة مؤلفة من نواب من جميع أنحاء العالم. يعقد الاتحاد البرلماني الدولي مرتين في السنة أكثر من 1500 مندوب ونواب في جمعية عالمية، مما يضفي بعدًا برلمانيًا على عمل الأمم المتحدة وتنفيذ الأهداف العالمية لعام 2030.

أُنشئ مكتب الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب في حزيران / يونيو 2017 لتوفير القيادة بشأن تنفيذ ولايات الجمعية العامة لمكافحة الإرهاب، وتعزيز التنسيق والاتساق من خلال الاتفاق العالمي للتنسيق لمكافحة الإرهاب، ولتعزيز تقديم مساعدة الأمم المتحدة لبناء القدرات في مجال مكافحة الإرهاب إلى الدول الأعضاء، من خلال مركز الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب (UNCCT).

ويعد مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، حسب التكليف الصادر عن الجمعية العامة، أحد أهم مزودي الأمم المتحدة للمساعدة التقنية في مجال مكافحة الإرهاب في المجالات القانونية والجنائية والمجالات ذات الصلة. يعمل مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة على تشجيع التصديق على الصكوك القانونية الدولية لمكافحة الإرهاب وإدماجها في التشريعات وتنفيذها، وهي الاتفاقيات والبروتوكولات الدولية الـ 19 لمكافحة الإرهاب وقرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة؛ وكذلك لتسهيل التعاون القضائي والإقليمي في مجال إنفاذ القانون في المسائل المتعلقة بالإرهاب.

أخبار ومقالات ذات صلة

تفتتح المجر في الذكرى السنوية الـ 130 للاتحاد البرلماني الدولي

 # IPU140: يشارك البرلمانيون في أكبر منصة للدبلوماسية البرلمانية في العالم

بيان الاتحاد البرلماني الدولي بشأن فنزويلا

مستعدون لـ130 سنة أخرى من تمكين البرلمانات

Inter-Parliamentary Union

IPU 130th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

30th of June 2019

No. 1

Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

130 years of empowering parliamentarians

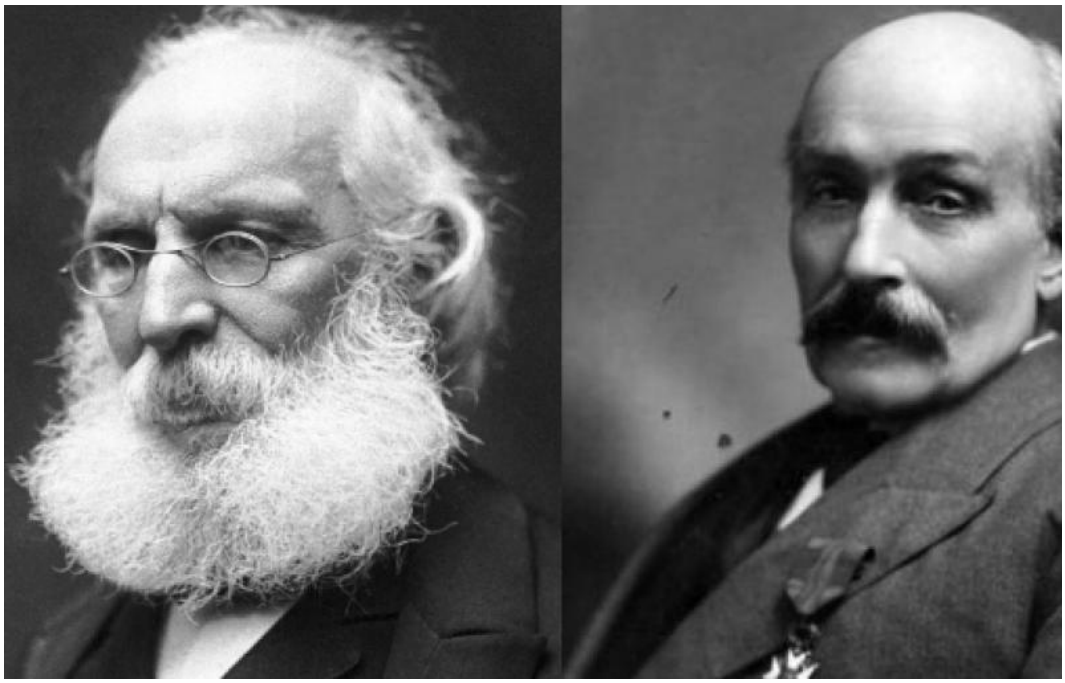
June 2019 E-Bulletin

The IPU newsletter for
the friends of democracy

IPU 130th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

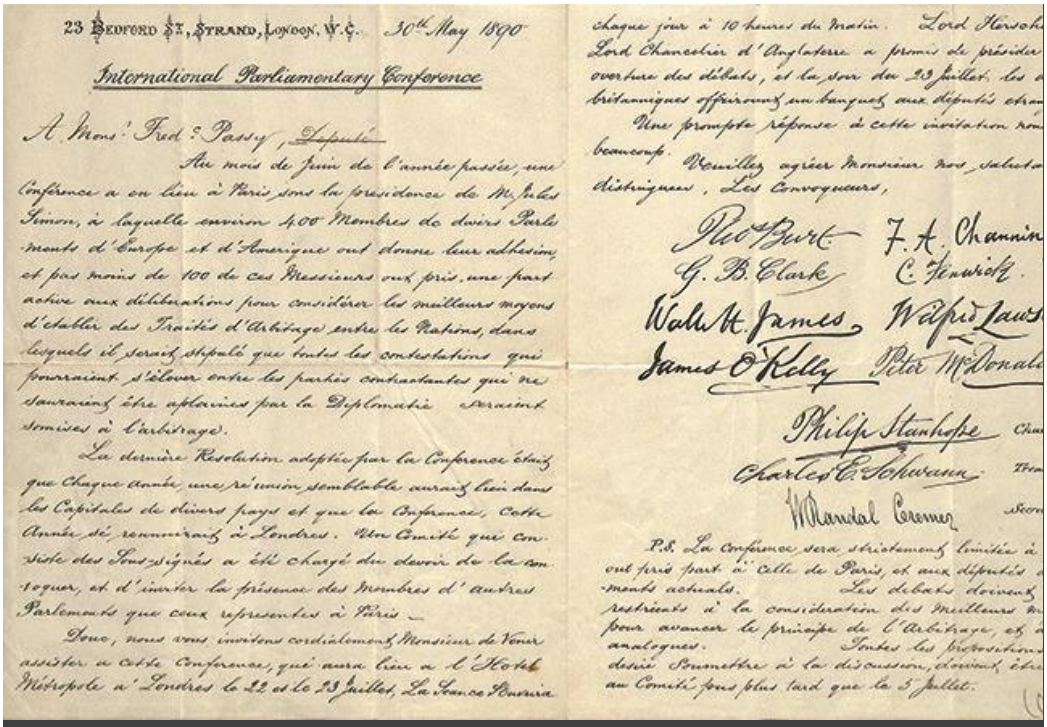
Message from Gabriela Cuevas, IPU President, kicking off the celebrations for the 130th anniversary year

On **30 June 2019**, the IPU will be celebrating its 130th anniversary, on **International Day of Parliamentarism**. Over the next few months, we will tell the story of the IPU in six chapters – linking our past with what we do today – to show that we have never been more relevant and that strong and effective parliaments are part of the solution to the problems the world faces today. Discover chapter one below:



Chapter One – 1889-1914: A New Era for International Relations

The late nineteenth century was an uncertain and turbulent period. For many European powers, war was the natural way to settle any differences. But two parliamentarians—one British, one French—realized that it did not have to be this way. Visionaries at the time, **William Randal Cremer** and **Frédéric Passy** believed that a more peaceful and stable international order was possible if nation-states could settle their differences through arbitration and not war. They had reached this conclusion despite different backgrounds and nationalities. Cremer was a working class politician, while Passy came from an aristocratic family. After hearing about each other, they met in 1888 with other British and French parliamentarians. And they agreed to meet again. Read more



23 Bedford St, Strand, London, W.C. 30th May 1890

International Parliamentary Conference

A Mons^r Fred^c Passy, Député

Au mois de juin de l'année passée, une Conférence a eu lieu à Paris sous la présidence de M. Jules Simon, à laquelle environ 400 Membres de divers Parlements d'Europe et d'Amérique ont donné leur adhésion, et pas moins de 100 de ces Messieurs ont pris une part active aux délibérations pour considérer les meilleurs moyens d'établir des Traités d'Arbitrage entre les Nations, dans lesquels il serait stipulé que toutes les contestations qui pourraient s'élever entre les parties contractantes qui ne sauraient être aplanies par la Diplomatie seraient soumises à l'arbitrage.

La dernière Resolution adoptée par la Conférence était que chaque année une réunion semblable aurait lieu dans les Capitales de divers pays et que la Conférence, cette Année-ci, reviendrait à Londres. Un Comité qui consiste des Soussignés a été chargé du devoir de la soigner, et d'inviter la présence des Membres d'autres Parlements que ceux représentés à Paris —

Donc, nous vous invitons cordialement Monsieur de Vouloir assister à cette Conférence, qui aura lieu à l'Hotel Métropole à Londres le 22 et le 23 Juillet. La Séance d'ouverture

chaque jour à 10 heures du matin. Lord Hersch
Lord Chancelier d'Angleterre a promis de présider
overture des débats, et le soir du 23 Juillet les
britanniques offriront un banquet aux députés étra

Une prompte réponse à cette invitation
beaucoup. Veuillez agréer Monsieur nos salut
distingués, Les Convoyeurs,

Thos Burt — F. A. Channin
G. B. Clark — C. Fenwick
Walter James — Walter Laws
James O'Kelly — Peter McDonal
Philip Stanhope — Cha
Charles E. Schwann — Tho
W. Randal Cremer — Secr

P.S. La Conférence sera strictement limitée à
ont pris part à celle de Paris, et aux députés
-ments actuels. Les débats doivent
restreints à la considération des meilleurs
pour avancer le principe de l'Arbitrage, et
analogues. Toutes les propositions
désiré soumettre à la discussion, doivent être
au Comité pas plus tard que le 5 Juillet.

Letter from William Randal Cremer and other British MPs to Frédéric Passy inviting him to London for the second Inter-Parliamentary Conference in May 1890.

Baroness Berta von Suttner, an Austrian-Bohemian activist, was a leading figure in the peace and gender movements at the turn of the century. Closely involved with the IPU, she became the first woman to win the Nobel Peace Prize in 1905.

Other news

Parliaments focus on education and SDGs in Mongolia seminar

Eighteen parliaments from the Asia-Pacific region met in Ulaan Bataar, Mongolia, from 27 to 28 May 2019, to assess their country's progress in implementing the Sustainable Development Goals (SDGs). According to data from the United Nations, the region is lagging behind others in implementing the SDGs, with no country on track to achieve SDG targets by 2030. Read more

Preparations for first global parliamentary resolution on Universal Health Coverage

At a technical briefing organized by the IPU and the World Health Organization on 23 May during the World Health Assembly, parliamentarians discussed how to move forward on providing universal health coverage. Read more

IPU and the United Nations reinforce their cooperation to fight terrorism

On 8 May, the IPU, the United Nations Office of Counter-Terrorism (UNOCT), and the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), signed a Memorandum of Understanding to cement their cooperation in the fight against terrorism and violent extremism. Read more

Future events

Regional Seminar on Achieving the Sustainable Development Goals for the IPU's Twelve Plus Geopolitical Group

5 - 6 June 2019

Lisbon, Portugal

Organized jointly by the Inter-Parliamentary Union and the Assembly of the Republic of Portugal

The Assembly of the Republic of Portugal and the Inter-Parliamentary Union are jointly organizing the upcoming second Regional Seminar on Achieving the Sustainable Development Goals for the IPU's Twelve Plus Geopolitical Group. The seminar will take place in Lisbon from 5 to 6 June 2019 and will follow up on the conclusions of the first seminar on this topic held in Israel in 2018.

The seminar will aim to further define the opportunities and challenges facing parliaments of the Twelve Plus Geopolitical Group in implementing the SDGs. Special emphasis will be placed on heightening understanding about how parliaments can institutionalize the SDGs, promote convergence between the 2030 Agenda and national action plans and build coherence around the SDGs at the policy level. The seminar also aims to enable an exchange of ideas and facilitate mutual learning on meeting the SDGs, with an eye on sharing good practices and lessons learned.

The seminar will focus on two Sustainable Development Goals: SDG-3—Good Health and Well-being and SDG-9—Industry, innovation and infrastructures. In addition to discussions with the relevant experts, visits to centers of excellence in the areas of innovation and health are also planned.

The working languages of the seminar will be English, French and Portuguese.

Fourth Interregional Seminar on Parliamentary Capacity Building and the Further Implementation of the Sustainable Development Goals

12 - 14 June 2019
Beijing, China

The Fourth Interregional Seminar on Parliamentary Capacity Building and the Further Implementation of the Sustainable Development Goals (SDGs) will take place in Beijing, China, from 12 to 14 June 2019 and will be followed by a field trip. Jointly organized by the Inter-Parliamentary Union and the National People's Congress, this event is intended to foster interregional exchanges on SDGs implementation between Asian and African parliaments.

The Seminar will discuss how cooperation among developing countries can enhance implementation of the SDGs and their targets and further advance their development. The Seminar will allow the participants to proactively engage with the SDGs, share their experiences, good practices as well as lessons learned to effectively advance SDGs implementation without leaving anyone behind.

The Seminar is intended for Members of Parliament from Fiji, Gambia, Ghana, Lesotho, Tonga, Trinidad and Tobago, Zimbabwe and China. The languages of the event are English and Chinese.

Parliamentary engagement on human rights: Identifying good practices and new opportunities for action

24 - 26 June 2019

Geneva, Switzerland

Seminar for members of parliamentary human rights committees organized by the Inter-Parliamentary Union in collaboration with the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

UN Palais des Nations, Conference Room XXIII

In the last 70 years, starting with the adoption of the Universal Declaration of Human Rights, the international community has made great strides in developing new, and fine-tuning existing, international human rights standards. However, this progress has yet to be matched by a similar change on the ground which is why bridging this "implementation gap" has become a priority.

Parliaments, in particular their human rights committees, have a critical role to play in the promotion and protection of human rights by turning international human rights obligations into meaningful action at the national level. Increasingly, United Nations human rights mechanisms, most notably the United Nations Human Rights Council (HRC) and the United Nations Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW), have recognized the potential of parliaments to help ensure better implementation of human rights standards, and have therefore started to include the work of parliaments more systematically in their own deliberations. In turn, parliaments—in

particular parliamentary human rights committees—have intensified their efforts to acquire a better understanding of the functioning of UN human rights mechanisms and to contribute directly to their work.

The seminar for members of parliamentary human rights committees aims to take stock of where these efforts have brought us to today and to identify good practices and new courses of action. The event will showcase and build on interesting examples of parliamentary engagement on human rights and parliamentary involvement in the work of UN human rights mechanisms. The seminar aims to identify additional ways to strengthen the contribution of parliament to the promotion and protection of human rights and to enhance synergies between parliaments and UN human rights mechanisms.

The meeting will also examine inspiring examples of cooperation between parliaments, national human rights institutions and civil society, and the action parliaments can take to create an environment in which national human rights stakeholders can do their work freely and effectively. The seminar will address the steps that parliaments can take to implement a holistic agenda that incorporates both the Sustainable Development Goals (SDGs) and human rights obligations. The seminar will also provide an opportunity to discuss and review the draft international principles in support of the work of parliamentary human rights committees as well as the building blocks of a human rights self-assessment toolkit for parliaments.

Parliamentary Forum at the 2019 High-Level Political Forum on Sustainable Development (HLPF) and related meetings

13 - 16 July 2019

New York, United States of America

The High-Level Political Forum (HLPF) is the United Nations hub for the global review of progress toward the implementation of the Sustainable Development Goals (SDGs).

The main theme of the 2019 session, held under the aegis of the Economic and Social Council (ECOSOC), is “Empowering people and ensuring inclusiveness and equality”. While assessing overall progress toward the SDGs, the session will pay special attention to SDGs 4, 8, 10, 13, 16 and 17.

As a contribution to the HLPF, the IPU will hold a Parliamentary Forum on Monday, 15 July, from 3 p.m. to 6 p.m. The event is designed to give parliamentarians participating in the HLPF an opportunity to discuss the main theme of the session and exchange experiences on SDGs implementation. The Forum will be held in the UN Headquarters (Conference Room 1).

In addition to the Parliamentary Forum, the IPU is organzing and supporting a number of other events where parliamentarians taking part in the HLPF discussions will be given the opportunity to discuss HLPF related topics. These include:

A Senior Level Meeting (SLM) of the Global Partnership for Effective Development Co-operation on 13 and 14 July, co-sponsored by the IPU, which will bring together some 600 participants to discuss development cooperation.
A workshop for MPs to assess the readiness of parliaments to engage in SDGs implementation (a mock SDG self-assessment exercise) in the afternoon of 16 July.
A side event on the right to nationality and on statelessness, 18 July.
A side event on inclusive decision making and effective institutions, 18 July.
For further details on all these events, please consult the Documents section on this page.

Follow Us

Twitter

Facebook

Website

Instagram

YouTube

The Inter-Parliamentary Union (IPU) is the global organization of national parliaments. It works to safeguard peace and drives positive democratic change through political dialogue and concrete action.

Copyright © 2019 Inter-Parliamentary Union (IPU). All rights reserved. You're receiving this bulletin because you indicated your interest in staying in touch with the IPU.
unsubscribe from this list update subscription preferences

Inter-Parliamentary Union

IPU 130th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

30th of June 2019

No. 1

Attachment no.1

Chapter One – 1889-1914: A New Era for International Relations

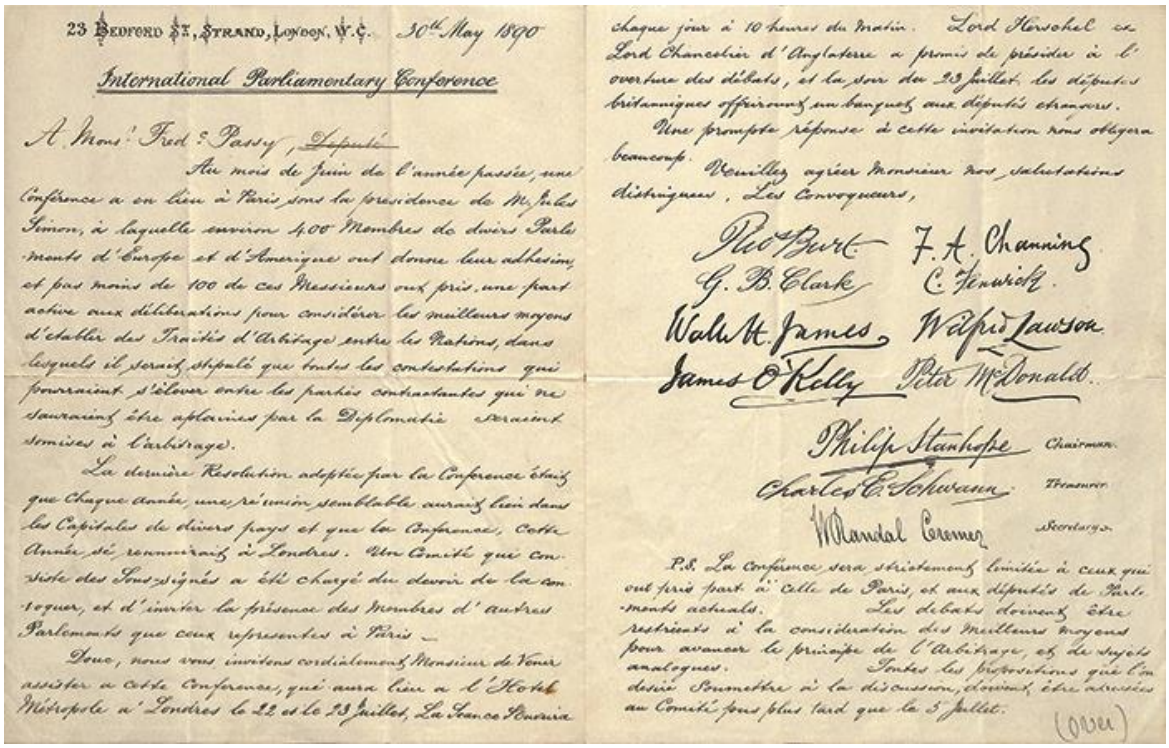
The late nineteenth century was an uncertain and turbulent period. For many European powers, war was the natural way to settle any differences.

But two parliamentarians—one British, one French—realized that it did not have to be this way. Visionaries at the time, William Randal Cremer and Frédéric Passy believed that a more peaceful and stable international order was possible if nation-states could settle their differences through arbitration and not war.

They had reached this conclusion despite different backgrounds and nationalities. Cremer was a working class politician, while Passy came from an aristocratic family. After hearing about each other, they met in 1888 with other British and French parliamentarians. And they agreed to meet again.

And so, in 1889, the Inter-Parliamentary Union (IPU) was born, albeit with a different name, when the first Inter-Parliamentary Conference for International

Arbitration took place in Paris at the Hotel Continental. This time, 94 delegates attended from nine countries: Belgium, Britain, Denmark, France, Hungary, Italy, Liberia, Spain, and the United States of America.



23 Bedford St., Strand, London, W.C. 30th May 1890

International Parliamentary Conference

A Mons^r Fred^c Passy, Député

Au mois de juin de l'année passée, une Conférence a eu lieu à Paris sous la présidence de M. Jules Simon, à laquelle environ 400 Membres de divers Parlements d'Europe et d'Amérique ont donné leur adhésion et pas moins de 100 de ces Messieurs ont pris une part active aux délibérations pour considérer les meilleurs moyens d'établir des Traités d'Arbitrage entre les Nations, dans lesquels il serait stipulé que toutes les contestations qui pourraient s'élever entre les parties contractantes qui ne sauraient être aplanies par la Diplomatie seraient soumises à l'arbitrage).

La dernière Résolution adoptée par la Conférence était que chaque année une réunion semblable aurait lieu dans les Capitales de divers pays et que la Conférence, cette Année se rencontrerait à Londres. Un Comité qui consiste des Soussignés a été chargé du devoir de la convoquer, et d'inviter la présence des Membres d'autres Parlements que ceux représentés à Paris —

Donc, nous vous invitons cordialement Monsieur de Venir assister à cette Conférence, qui aura lieu a l'Hotel Métropole a Londres le 22 et le 23 Juillet. La France pourra chaque jour à 10 heures du matin. Lord Herschel ex Lord Chancelier d'Angleterre a promis de présider à l'ouverture des débats, et la soir du 23 Juillet, les députés britanniques offriront un banquet aux députés étrangers.

Une prompte réponse à cette invitation nous obligera beaucoup. Veuillez agréer Monsieur nos salutations distinguées. Les Convoqueurs,

Rich^d Burt — F. A. Channing
G. B. Clark — C. Fenwick
Walt^r H. James — Wilfrid Lawson
James O'Kelly — Peter McDonald
Philip Stanhope, Chairman
Charles E. Schwann, Treasurer
Randal Cremer, Secretary

P.S. La Conférence sera strictement limitée à ceux qui ont pris part à celle de Paris, et aux députés de Parlements actuels. Les débats doivent être restreints à la considération des meilleurs moyens pour avancer le principe de l'Arbitrage, et de sujets analogues. Toutes les propositions que l'on désire soumettre à la discussion, doivent être adressées au Comité pas plus tard que le 5 Juillet. (over)

Letter from IPU co-founder British MP Sir William Randal Cremer and other British MPs to IPU French co-founder M. Frédéric Passy inviting him to London for the second Inter-Parliamentary Conference of the IPU, May 1890. © IPU

Momentum for arbitration grew quickly. By 1906, some 38 countries had signed 38 arbitration treaties and IPU membership was increasing rapidly. Meanwhile, the annual conferences convened some of the most influential politicians of the time, including a dozen members who later won the Nobel Peace Prize. And the list of IPU achievements grew.

Baroness Berta von Suttner, an Austrian-Bohemian writer and activist, was a leading figure in the peace and gender movements at the turn of the century. Closely involved with the IPU and the Peace Conferences at The Hague, she became the first woman to win the Nobel Peace Prize in 1905. © Collection Roger-Viollet

First, IPU Members actively participated in two Peace Conferences at The Hague in 1899 and 1907, covering arbitration, arms control, and the laws of war. The first conference established the Permanent Court of Arbitration, which still functions today.

Second, the conferences demonstrated that dialogue helped build peace and development. In this way, they smoothed the way for international agreements such as the 1904 Entente Cordiale between the United Kingdom and France, which marked an end to centuries of intermittent conflict.

And, third, most importantly, the IPU had shown that a new international order was possible. It thus laid the foundations for today's multilateral system, including the League of Nations, later to become the United Nations.

But in 1914 this was not yet enough. As preparations for the third Peace Conference at The Hague were underway, the First World War broke out.

Success Story: The IPU Eases Tension Between the Two Koreas

The IPU made news in March 2018 when senior politicians from the Democratic People's Republic of Korea and the Republic of Korea shook hands on the sidelines of the 138th IPU Assembly in Geneva with Mr Martin Chungong, IPU Secretary General. © IPU/Ave Kuluki

The two Koreas made the news in March 2018 when senior politicians from both countries shook hands on the sidelines of IPU's 138th Assembly held in Geneva.

Diplomatic relations between the two countries had been thawing for a few months already by then, but IPU's involvement in the Korean peace process went back to much earlier than that.

In April 2015, IPU Secretary General Martin Chungong had travelled to both countries, offering to help improve relations. The offer was not taken up at the time, but the lines of communication remained open. Delegations from both countries met Chungong at IPU meetings, but not yet with each other.

"I encouraged them to meet under the radar, but they did not get to that stage until Dhaka, Bangladesh in March 2017," says Chungong. "We had separate talks with the two of them over a cup of coffee, then they came discreetly to my office," he says and adds: "That was the first time the two delegations met face to face."

The next year, in 2018, the IPU meetings went public. Young Chin, a South Korean MP, and Ri Jong Hyok, a North Korean politician, shook hands and toasted "peace" in the presence of the IPU Secretary General.

Nearly 130 years after its foundation, the IPU still offers an excellent—and very discreet—forum for dialogue and peace-building.

Chapter 2 coming soon...

Inter-Parliamentary Union

IPU 130th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

30th of June 2019

No. 1

Attachment no.2

Parliaments focus on education and SDGs in Mongolia seminar

Eighteen parliaments from the Asia-Pacific region met in Ulaan Bataar, Mongolia, from 27 to 28 May 2019, to assess their country's progress in implementing the Sustainable Development Goals (SDGs). According to data from the United Nations, the region is lagging behind others in implementing the SDGs, with no country on track to achieve SDG targets by 2030.

Parliaments have been engaging with the SDGs more than with their predecessors, the Millennium Development Goals. They have also recognized that many SDGs, for example those concerned with the environment, require going beyond national borders and seeking regional cooperation. The IPU, as the global convener of parliaments, has held over 20 regional SDG seminars over the last few years, as well as several national ones.

The seminar in Mongolia provided an opportunity for parliaments from the region to report on their progress and build on recommendations from the first seminar held in the region, in Viet Nam in 2017.

The cross-cutting theme of the seminar was the importance of education, an issue that had been highlighted in the recent Doha Declaration, adopted by MPs at the 140th IPU Assembly in April. In the Mongolia seminar outcome document, MPs acknowledged "that ensuring quality education is central to the achievement of all SDGs and in breaking the cycle of poverty". Giving access to quality education, in particular to the most vulnerable sections of the population—such as marginalized

groups, women, and stateless people—can help lift them out of poverty by, for example, allowing them to apply for better-paid jobs.

Other topics on the agenda included health, climate change and citizens' involvement in implementing the SDGs. Participants stressed the importance of education in improving the health of communities. They agreed to build political will and commitment to achieving Universal Health Coverage and sustainable health systems.

They also examined how environmental literacy can build a culture of climate change prevention and raise awareness of climate change and disaster reduction. To do so, the outcome document calls for MPs "to maximize their roles as legislators and overseers" and increase regional and global cooperation with a view to sharing information and experiences.

Citizen engagement is important to create a sense of national ownership of the SDGs. Participants discussed innovative ways in which to do this, including mechanisms through which citizens could provide feedback to policymakers on the achievement of the SDGs.

Speaking at the opening, IPU President Gabriela Cuevas Barron said, "The Asia Pacific region is home to more than half the world's population. As parliamentarians, we have a critical role to play to ensure that government actions are inclusive and transformative for those whom we represent. The SDGs cannot be achieved if certain groups in society are ignored. They are for everyone."

As part of the preparation for the seminar, the Mongolian Parliament launched a local translation of the IPU- UN Development Programme (UNDP) self-assessment toolkit on SDGs. The Mongolian translation joins seven other language versions of the tool kit, demonstrating its global usefulness for parliaments.

Also present at the seminar, the Fiji parliament launched a guidance note on integrating the SDGs across the work of all its parliamentary committees with support from the IPU and UNDP.

Related news and stories

Preparations for first global parliamentary resolution on Universal Health Coverage
Implementing the Paris Agreement in Zimbabwe and Burundi
Supporting sustainable development in the Middle East and North Africa
MPs call for bolder action to fight climate change

Inter-Parliamentary Union

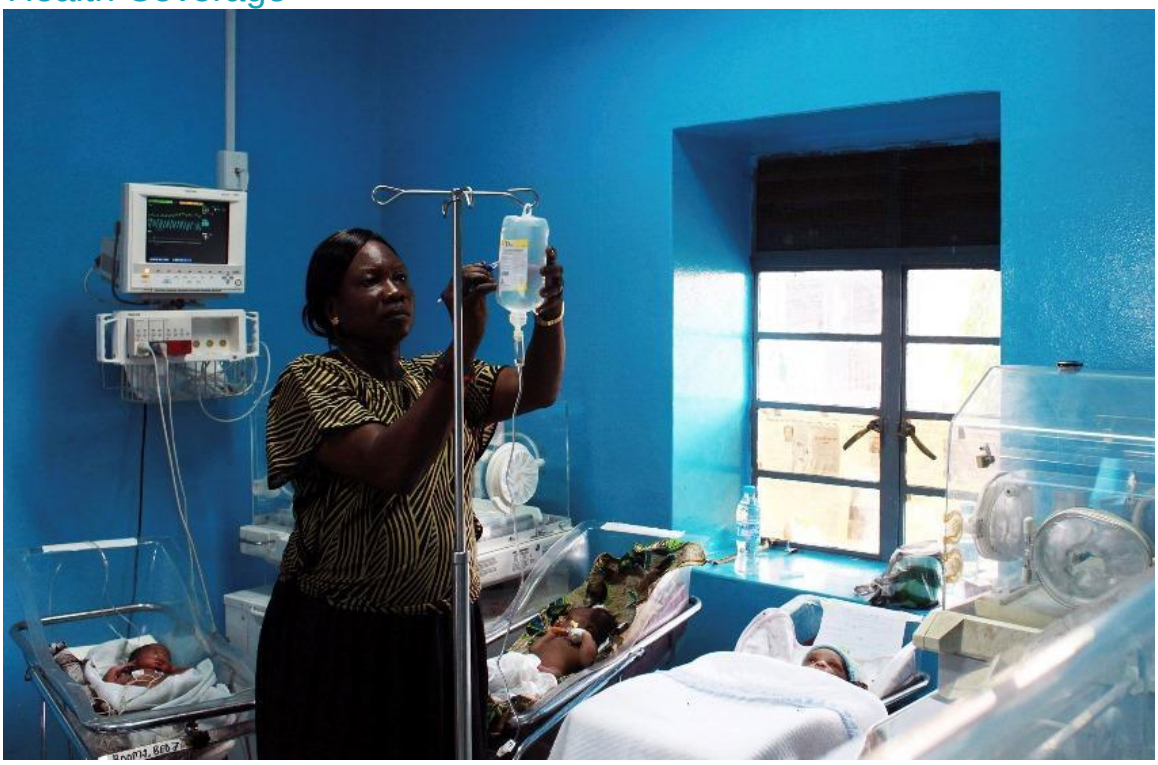
IPU 130th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

30th of June 2019

No. 1

Attachment no.3

Preparations for first global parliamentary resolution on Universal Health Coverage



At a technical briefing organized by the IPU and the World Health Organization (WHO) on 23 May during the World Health Assembly, parliamentarians discussed how to move forward on providing universal health coverage (UHC).

IPU Members are expected to adopt the first global parliamentary resolution on UHC at the 141st IPU Assembly in Serbia in October. The resolution, “Achieving Universal Health Coverage by 2030: the role of parliaments in ensuring the right to health,” will set out concrete steps for parliaments to achieve Sustainable Development Goal 3 on health. Later this year, United Nations Member States will also adopt a political declaration on universal health coverage.

IPU Secretary General, Martin Chungong, and WHO Director General, Tedros Adhanom Ghebreyesus, made the opening remarks. Panellists included the three co-rapporteurs of the resolution—Bangladesh MP Habibe Millat, Swiss MP Christian Lohr and Brazilian MP Mariana Carvalho—as well as Fijian Minister of for Health and Medical Service, Ifereimi Waqainabete; Moldovan Permanent Representative to the United Nations, Oxana Domenti; Tunisian President of the Health and Social Affairs Commission and Chair of the WHO’s EMRO Parliamentary Network on Health and Well-being, Alouini Souhail; and IPU Director of the Division of Programmes, Kareen Jabre. It was moderated by WHO Deputy Director General Zsuzsanna Jakab.

Dr. Tedros emphasized the vital role of parliaments, referring to them as the “engine room of universal health coverage”, saying that the resolution represented a “major milestone”. Speakers stressed the importance of taking vulnerable populations into account when drafting laws on UHC. The IPU will support parliaments in implementing the resolution by helping to build capacity so that the commitments on universal health coverage can become realities.

Summing up the meeting, Mr. Chungong said, “Parliaments should use the powers they have by voting good laws, by putting in place budgets and by holding governments to account for more effective health services around the world. This meeting is about translating democracy and strong parliaments into better and healthier lives for people.”

Related news and stories

Parliaments focus on education and SDGs in Mongolia seminar
Implementing the Paris Agreement in Zimbabwe and Burundi
Supporting sustainable development in the Middle East and North Africa
MPs call for bolder action to fight climate change

Inter-Parliamentary Union

IPU 130th ANNIVERSARY SPECIAL EDITION

30th of June 2019

No. 1

Attachment no.4

IPU and the United Nations reinforce their cooperation to fight terrorism

The IPU, the United Nations Office of Counter-Terrorism (UNOCT), and the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), have signed a Memorandum of Understanding to cement their cooperation in the fight against terrorism and violent extremism.

The signing took place at the House of Parliaments in Geneva on 8 May between the executive heads of the organizations: IPU Secretary General Mr Martin Chungong; UNOCT Under-Secretary-General Mr Vladimir Voronkov; and UNODC Executive Director Mr Yury Fedotov. The ceremony was attended by the Director-General of the United Nations Office at Geneva, Mr Michael Møller, and the Speaker of the UAE Parliament and Chair of the IPU High-Level Advisory Group on Countering Terrorism and Violent Extremism, Dr Amal Al Qubaisi.

The memorandum will provide a framework for cooperation between the IPU and the UN to promote the role of parliaments in addressing terrorism and conditions conducive to terrorism, contributing to the implementation of the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy.

At the event, the IPU Secretary General also signed the United Nations Global Counter-Terrorism Coordination Compact to further reinforce links between the organizations.

Since 2017, the IPU, UNODC and UNOCT have implemented the five-year Joint Programme on Countering Terrorism and Violent Extremism Conducive to Terrorism to help parliaments implement IPU resolutions, international conventions, protocols and UN Security Council resolutions related to terrorism.

The Joint Programme also facilitates cooperation among parliaments through sharing good practices and lessons learned as well as providing parliaments with the necessary technical assistance and dedicated tools.

The work of the Joint Programme will be supported by the IPU's High-Level Advisory Group on Countering Terrorism and Violent Extremism (HLAG).

Countering terrorism and violent extremism conducive to it also featured prominently in discussions at the recent IPU 140th Assembly in Doha, Qatar, with the announcement that the United Nations Office of Counter Terrorism will provide over USD 2.1 million from its Trust Fund to support parliamentary action against terrorism

The IPU already works with the UN on several issues including the Sustainable Development Goals, gender, human rights, and peace and security.

Watch a brief video of UNOCT Under-Secretary-General Mr Vladimir Voronkov speaking about what parliaments can do to fight counter-terrorism.

Background

The IPU is the global organization of parliaments. It was founded in 1889 as the first multilateral political organization in the world, encouraging cooperation and dialogue between all nations. Today, the IPU comprises 179 national member parliaments and 12 regional parliamentary bodies. It promotes democracy, helps parliaments become stronger, younger, gender-balanced, and more diverse. It also defends the human rights of parliamentarians through a dedicated committee made up of MPs from around the world. Twice a year, the IPU convenes over 1,500 delegates and MPs in a world assembly, bringing a parliamentary dimension to the work of the United Nations and the implementation of the 2030 global goals.

UNOCT was established in June 2017 to provide leadership on the implementation of General Assembly counter-terrorism mandates, to enhance coordination and coherence through the Global Counter-Terrorism Coordination Compact, and to strengthen the delivery of the United Nations counter-terrorism capacity building assistance to Member States, through the United Nations Counter-Terrorism Centre (UNCCT).

UNODC as mandated by the General Assembly is one of the United Nations' key providers of counter-terrorism technical assistance in the legal, criminal justice and related areas. UNODC works to promote the ratification, legislative incorporation and implementation of the international legal instruments against terrorism, that is the 19 international counter-terrorism conventions and protocols and relevant General Assembly and Security Council resolutions; as well as to facilitate regional and international judicial and law enforcement cooperation in terrorism-related matters.

Related news and stories

Hungary kicks off the IPU's 130th anniversary

#IPU140: MPs engage in the world's biggest platform for parliamentary diplomacy

IPU Statement on Venezuela

Ready for another 130 years of empowering parliaments